



## Lettera del Governatore N° 12, giugno 2010

Care e cari Presidenti  
Care Rotariane, cari Rotariani  
Care Rotaractiane, cari Rotaractiani  
Care Inerinne

Il Congresso Distrettuale del 5/6 giugno é alle porte; é, quindi, giunto il momento che io passi il mandato di Governatore a Urs Düggelin.

É anche giunto il momento di uno sguardo retrospettivo. Inizio citando un passaggio dell'ultima lettera del Governatore del mio predecessore Urs Herzog: *"Non é tanto la consegna dei simboli (insegne) quanto, molto di più, dello spirito vissuto, che io vorrei tramandare a Ajay"*. Questo "spirito vissuto" io l'ho percepito nei molti incontri con le Rotariane e i Rotariani, con le Rotaractiane e i Rotaractiani e con le nostre amiche dell'InnerWheel.

Gli accenti del mio anno non sono, per me, posti in primo luogo sui progetti, bensì sui contatti umani.

Per questo serberò un bellissimo ricordo delle visite ai Club. Io sono molto colpito dai valori che si riscontrano nei Club; valori come la creatività, la disponibilità a fare, l'energia, l'amicizia e la solidarietà.

### **Solidarietà**

Quanto sia vissuta nel nostro Distretto la solidarietà, lo si può, per esempio, constatare dall'entità delle donazioni all'Hôpital Albert Schweizer di Haiti. Secondo gli ultimi accertamenti, dei complessivi 350'000 CHF raccolti, quasi la metà proviene dal nostro Distretto; questo importo non comprende le altrettanto importanti donazioni per i Shelterbox, sempre per Haiti. Solidarietà per le persone nell'indigenza é il cuore del Rotary e i nostri Club hanno un grande cuore!

### **Rotary Foundation**

Un tema questo, che mi ha particolarmente coinvolto. Come sappiamo, anche la Fondazione é stata toccata dagli effetti della crisi finanziaria mondiale e si trova ancora oggi in una fase critica. Io ringrazio qui, in particolare il Presidente della nostra Commissione Distrettuale per la Fondazione Rotary, CDFR Andreas Ludwig per il suo infaticabile e competente impegno. Egli ha ricercato, raccolto e distribuito molte importanti informazioni che ci hanno aiutato a capire meglio la Fondazione. I responsabili stanno riportando la Fondazione ai suoi abituali splendori. Io sono convinto che da questa situazione anche la Fondazione ha tratto utili insegnamenti e che per il futuro sarà meglio attrezzata. Per questo motivo propugno di guardare avanti con rinnovata fiducia e invito i Club che a inizio anno avevano indicato i loro obiettivi di donazione di voler provvedere al I versamento relativo entro fine giugno. Anche per la Fondazione Rotary i nostri Club sapranno dr prova di cuore e solidarietà.

**Bitte vergessen Sie nicht die Governorbriefe an alle Ihre Mitglieder weiter zu leiten!**

## **Grazie!**

É mio vivo desiderio, ringraziare tutti coloro, che nell'anno che sta per concludersi hanno collaborato alla conduzione del Distretto, in particolare gli Assistenti del Governatore, le e i Presidenti, nonché i membri, delle Commissioni, il DICO Alfons Eschle e l'Istruttore Distrettuale Jean-Pierre Simmen e tutte/i le/i Rotariane/i, non elencati qui che si sono impegnati per il Distretto.

Desidero ringraziare, in particolare, anche per la loro apprezzata collaborazione nel segno della continuità, il PDG Urs Herzog, il DGE Urs Düggelin e il DGN Rocco Olgiati.

Ma l'azione decisiva non avviene a livello di Distretto, bensì nei Club. Per cui il mio più sentito ringraziamento va a Voi, care/i Presidenti e dirigenti di Club, ma, soprattutto, a tutte le Rotariane e i Rotariani che hanno contribuito a tradurre in pratica lo "spirito vissuto".

Per concludere vorrei ringraziare un Rotariano, in particolare, il quale ha svolto un lavoro straordinario: Urs Herzog. Dopo 8 anni rientra nei ranghi, dopo aver ricoperto, tra l'altro, il ruolo di Governatore per due anni consecutivi. Come esempio del suo agire infaticabile e senza compromessi va ricordato il successo dell'ambizioso progetto "Basta ora con la polio": le donazioni hanno toccato la soglia del milione di franchi. Anche a nome di tutti voi ringrazio di vero cuore Urs Herzog per il suo enorme, competente e riuscitissimo impegno nello "spirito vissuto" del Rotary e gli auguro per il futuro, insieme con la sua gentil consorte Marlène, ogni bene, soprattutto molto tempo libero! A proposito: Urs Herzog, e come potrebbe essere altrimenti, si presenterà al prossimo Congresso Distrettuale per lanciare un suo nuovo progetto, "Il trova chiavi per la polio" (Keyfinder for polio)

## **Prospettive**

É mio desiderio che possibilmente molte/i rappresentanti dei Club partecipino al prossimo Congresso Distrettuale del 5/6 giugno, a Lenzburg; insieme ci volteremo indietro per valutare l'anno trascorso, onoreremo, in particolare, Urs Herzog, ma, soprattutto, proietteremo il nostro sguardo verso il nuovo anno rotariano e nel passare il testimone al DG Urs Düggelin gli porgeremo i nostri migliori auguri. A Voi tutti, care/i Presidenti, care Rotariane e cari Rotariani, care Inerinne auguro ogni bene e tanta fortuna nella vostra vita privata, professionale e rotariana.

Con amichevoli e rotariani saluti

Il Vostro Governatore



Ajay Bhatnagar



**Bitte vergessen Sie nicht die Governorbriefe an alle Ihre Mitglieder weiter zu leiten!**



## Eventi 2009 / 2010

(aggiornato al 28.04.10)



<b>29 maggio - 26 giugno 2010</b>	<b>SGS Mumbai, India in CH</b>
<b>4/5 giugno 2010</b>	<b>Congresso Distrettuale con passaggio delle consegne, Lenzburg</b>
<b>18 giugno 2010</b>	<b>Torneo Distrettuale di Golf Lucerne Golf Club, Dietschiberg</b>
<b>20-23 giugno 2010</b>	<b>Convention del RI a Montréal (Canada)</b>

### Scadenze amministrative per i Club

<b>15 luglio 2010</b>	<b>Ultimo rapporto sull'assiduità per l'anno 2009/2010, da inviare al Segretariato del Distretto!</b>
-----------------------	---

**Bitte vergessen Sie nicht die Governorbriefe an alle Ihre Mitglieder weiter zu leiten!**